

Terminologie



www.oqlf.gouv.qc.ca/golf

Jouer au **golf** en français, c'est facile!

À BON GOLF, BONS MOTS!

Jeu-questionnaire

Nom :

Un bon conseil :
consultez le lexique
offert par l'Office québécois
de la langue française!

Appelez-les par leur nom

Choisissez la bonne réponse.

- En anglais, c'est le marshal. En français, c'est
 - le patrouilleur.
 - le maréchal.
 - le brigadier.
- Il indique l'emplacement d'un trou. C'est
 - le flague.
 - le pin.
 - le drapeau.
 - la tige.
- De préférence à driving range, on emploie :
 - champ de pratique
 - champ d'entraînement
 - terrain d'exercice
- La longue perche utilisée pour récupérer une balle dans un endroit difficile d'accès s'appelle
 - puise-balle.
 - ramasse-balle.
 - attrape-balle.
- L'espace délimité par des piquets, lignes ou clôtures, qui ne fait pas partie du parcours de golf et où il est interdit de jouer s'appelle
 - hors-limite
 - hors-jeu
 - hors-frontière

Le bon bâton

À chaque terme anglais associez son équivalent français.

- | | | |
|-------------------|-------------------------|-------|
| 1. driver | a) coheur de lob | _____ |
| 2. fairway woods | b) coheur intermédiaire | _____ |
| 3. gap wedge | c) coheur de sable | _____ |
| 4. lob wedge | d) coheur d'allée | _____ |
| 5. pitching wedge | e) bois n° 1 | _____ |
| 6. putter | f) bois d'allée | _____ |
| 7. sand wedge | g) fer droit | _____ |

Dans la bonne position

À chaque terme anglais associez son équivalent français.

- | | | |
|------------------|-----------------------|-------|
| 1. takeaway | a) amorce | _____ |
| 2. swing | b) descente | _____ |
| 3. forward swing | c) position des pieds | _____ |
| 4. stance | d) élan | _____ |

Sur le terrain

Vrai ou faux?

- Rough a comme équivalent français *herbe longue*.
- Water hazard a comme équivalent français *hasard d'eau*.
- Waste bunker a comme équivalent français *fosse naturelle*.
- Tee off area a comme équivalent français *aire de thé*.
- Practice green a comme équivalent français *vert pratique*.
- Bent grass a comme équivalent français *agrostide*.
- Fairway a comme équivalent français *allée*.

V	F

Trouvez les intrus

Dans chaque série de termes se sont glissés un ou des mots qui n'appartiennent pas au vocabulaire du golf. Sauriez-vous les dénicher?

- trio, triplete, quartet, quatuor
- aigle, albatros, oisillon
- coup fourré, coup massé, coup roulé, coup doublé
- coup dénivelé, coup explosé, coup dérouté, coup dévié
- coupe, râteau, fourchette, poignée, tablier, serviette
- position des pieds, position initiale, position d'exercice
- voiturette, cadette, oiselette
- partie par coups, partie par points, partie par trous, partie par tés

Solutions

Appelez-les par leur nom
1. a; 2. c; 3. c; 4. b; 5. a.
Le bon bâton
1. e; 2. f; 3. b; 4. a; 5. d; 6. g; 7. c.
Dans la bonne position
1. a; 2. d; 3. b; 4. c.
Sur le terrain
1. Vrai; 2. Faux; 3. c'est obstacle d'eau; 3. Vrai; 4. Faux; 5. Vrai; 6. Vrai; 7. Vrai.
Trouvez les intrus
5. Faux; c'est vert d'exercice; 6. Vrai; 7. Vrai.
1. triplete et quartet; 2. oisillon; 3. coup fourré; 4. coup dévié; 5. serviette; 6. position d'exercice; 7. oiselette; 8. partie par tés.



Pour obtenir des exemplaires de ce lexique et de l'affiche qui l'accompagne, faites parvenir votre demande par télécopie au numéro

(514) 873-3488

ou par courriel à l'adresse suivante

golf@oqlf.gouv.qc.ca

Merci à nos partenaires!

Office québécois de la langue française



Avec la participation du Secrétariat au loisir et au sport